

Ordinanza
sulla protezione dei siti di riproduzione di anfibi di
importanza nazionale
(Ordinanza sui siti di riproduzione degli anfibi; OSRA)

del 15 giugno 2001 (Stato 2 dicembre 2003)

Il Consiglio federale svizzero,

visto l'articolo 18a capoversi 1 e 3 della legge federale del 1° luglio 1966¹ sulla protezione della natura e del paesaggio (LPN),

ordina:

Art. 1 Inventario federale

¹ L'Inventario federale dei siti di riproduzione di anfibi di importanza nazionale (Inventario dei siti di riproduzione degli anfibi) comprende gli oggetti elencati negli allegati 1 e 2.

² L'allegato 1 comprende gli oggetti fissi e l'allegato 2 gli oggetti mobili.

Art. 2 Oggetti fissi

Gli oggetti fissi sono costituiti dagli specchi d'acqua idonei alla riproduzione e dalle superfici confinanti naturali e prossime allo stato naturale (settore A), nonché dagli spazi vitali per l'attività terrestre e dai corridoi di transito degli anfibi (settore B). Se necessario, nella descrizione degli oggetti va tenuto conto dei settori A e B.

Art. 3 Oggetti mobili

¹ Gli oggetti mobili comprendono zone di estrazione di materie prime, in particolare cave di ghiaia e d'argilla nonché cave di pietra, con specchi d'acqua idonei alla riproduzione, che nel corso del tempo possono essere spostati.

² Qualora lo spostamento degli specchi d'acqua idonei alla riproduzione non fosse più possibile, il Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni (DATEC) chiede al Consiglio federale se l'oggetto mobile:

- a. debba essere sostituito con un nuovo oggetto mobile equivalente;
- b. debba essere designato come oggetto fisso, o
- c. debba essere escluso dall'Inventario.

³ Nella sua richiesta giusta il capoverso 2, il DATEC tiene conto delle condizioni locali e collabora strettamente con i Cantoni interessati, i quali, dal canto loro, sentono gli interessati ai sensi dell'articolo 5 capoverso 2.

RU 2001 2273

¹ RS 451

Art. 4 Descrizione degli oggetti

¹ Gli oggetti sono descritti in una pubblicazione speciale. Quale allegato 3, essa è parte integrante della presente ordinanza.

² La pubblicazione può essere consultata in ogni momento presso l'Ufficio federale dell'ambiente, delle foreste e del paesaggio (Ufficio federale, UFAFP) e presso i Cantoni.² I Cantoni designano i servizi competenti.

Art. 5 Delimitazione degli oggetti

¹ I Cantoni stabiliscono i confini esatti degli oggetti fissi. A tale scopo sentono il parere dei proprietari fondiari e degli usufruttuari.

² Per gli oggetti mobili, i Cantoni concordano con i proprietari fondiari, gli gestori o i settori coinvolti un perimetro entro il quale gli specchi d'acqua idonei alla riproduzione degli anfibi possano essere spostati in ubicazioni adeguate. Se necessario, i Cantoni adottano le disposizioni del caso.

³ Se la delimitazione giusta i capoversi 1 e 2 non è ancora avvenuta, su richiesta l'autorità cantonale prende una decisione d'accertamento sull'appartenenza di un fondo a un oggetto. Il richiedente deve dimostrare un interesse legittimo all'accertamento.

Art. 6 Scopo della protezione

¹ Gli oggetti fissi devono essere conservati intatti e gli oggetti mobili devono essere preservati nella loro funzionalità, quali siti di riproduzione di anfibi riconosciuti per la qualità e idoneità, nonché come capisaldi per la sopravvivenza a lungo termine e per il ripopolamento di specie d'anfibi minacciate.

² Tra gli scopi della protezione figurano in particolare la conservazione e la promozione:

- a. dell'oggetto quale sito per la riproduzione degli anfibi;
- b. delle popolazioni di anfibi che determinano il valore dell'oggetto;
- c. dell'oggetto quale elemento all'interno di un sistema di biotopi.

³ Se la conservazione o la promozione di popolazioni di anfibi di specie diverse si escludono a vicenda, valgono le priorità giusta le indicazioni dell'allegato 3.

Art. 7 Deroghe allo scopo della protezione

¹ Una deroga allo scopo della protezione degli oggetti fissi è ammessa solo per progetti a ubicazione vincolata e utili a un interesse pubblico preponderante, parimenti d'importanza nazionale. Il responsabile è tenuto ad adottare le migliori misure di protezione e di ripristino possibili, o provvedimenti sostitutivi adeguati.

² Nuovo testo giusta il n. I 4 dell'O del 15 gen. 2003 che modifica le disposizioni sulla consultazione delle pubblicazioni relative alle ordinanze sui biotopi conformemente all'art. 18a LPN (RU 2003 249).

² È inoltre possibile derogare allo scopo della protezione degli oggetti fissi in caso di:

- a. lavori di manutenzione necessari alla protezione dalle piene, in particolare nel perimetro di zone di deposito di ghiaia e di bacini di ritenuta delle piene;
- b. utilizzazione di impianti di piscicoltura esistenti;
- c. misure giusta la legge del 24 gennaio 1991³ sulla protezione delle acque;
- d. misure giusta l'ordinanza del 26 agosto 1998⁴ sui siti contaminati;
- e. protezione di superfici per l'avvicendamento delle colture.

³ È possibile derogare allo scopo della protezione degli oggetti mobili se ciò è stabilito negli accordi o in una disposizione giusta l'articolo 5 capoverso 2.

Art. 8 Misure di protezione e di manutenzione

¹ I Cantoni, dopo aver sentito il parere dei proprietari fondiari e degli usufruttuari, adottano le misure di protezione e di manutenzione atte al raggiungimento dello scopo della protezione. Nel caso di oggetti mobili, tali misure di protezione e di manutenzione sono oggetto degli accordi giusta l'articolo 5 capoverso 2.

² I Cantoni provvedono segnatamente affinché i piani e le prescrizioni che regolano l'utilizzazione del suolo consentita ai sensi della legge del 22 giugno 1979⁵ sulla pianificazione del territorio corrispondano a tale ordinanza.

Art. 9 Scadenza

Le misure di cui all'articolo 5 capoversi 1 e 2 nonché all'articolo 8 devono essere adottate entro sette anni dall'inserimento degli oggetti nell'allegato 1 o 2.

Art. 10 Protezione preventiva

Fintanto che non hanno adottato misure di protezione e di manutenzione, i Cantoni s'impegnano a evitare il deterioramento dello stato degli oggetti fissi e a mantenere la funzionalità degli oggetti mobili mediante misure urgenti appropriate.

Art. 11 Riparazione dei danni

I Cantoni vigilano affinché i danni precedentemente arrecati all'oggetto siano riparati, per quanto possibile, non appena se ne presenti l'occasione. Nel caso di oggetti mobili saranno considerati gli accordi giusta l'articolo 5 capoverso 2.

³ RS 814.20

⁴ RS 814.680

⁵ RS 700

Art. 12 Obblighi della Confederazione

¹ Nell'ambito della loro attività, le autorità e i servizi della Confederazione, nonché i suoi istituti e le sue aziende, sono tenuti a conservare intatti gli oggetti fissi e funzionali gli oggetti mobili.

² Essi adottano le misure previste agli articoli 8, 10 e 11, nei settori in cui sono competenti in virtù della legislazione speciale.

Art. 13 Resoconto

Fintanto che non avranno adottato le misure necessarie giusta l'articolo 5 capoversi 1 e 2 e l'articolo 8, i Cantoni devono presentare all'Ufficio federale, alla fine di ogni biennio, un rapporto sullo stato della protezione dei siti di riproduzione degli anfibi.

Art. 14 Prestazioni della Confederazione

¹ L'Ufficio federale consiglia e sostiene i Cantoni nell'adempimento dei compiti previsti dalla presente ordinanza.

² Le indennità della Confederazione per le misure previste agli articoli 5, 8, 11 e 16 della presente ordinanza sono rette dagli articoli 17 e 19 dell'ordinanza del 16 gennaio 1991⁶ sulla protezione della natura e del paesaggio (OPN).

Art. 15 Raccomandazioni dell'UFAFP

L'UFAFP, dopo aver sentito le cerchie interessate, rilascia raccomandazioni in merito alla protezione e alla manutenzione dei siti di riproduzione degli anfibi.

Art. 16 Disposizione transitoria

¹ Sino alla decisione su un loro inserimento nell'allegato 1 o 2, la protezione degli oggetti elencati nell'allegato 4 si basa sull'articolo 29 capoverso 1 lettera *a* OPN⁷, nonché sull'articolo 10 della presente ordinanza.

² Tali oggetti sono descritti nella documentazione relativa alla procedura di consultazione del 21 giugno 1994⁸. Detta documentazione può essere consultata presso i servizi indicati all'articolo 4 capoverso 2.

Art. 17 Entrata in vigore

La presente ordinanza entra in vigore il 1° agosto 2001.

⁶ RS 451.1

⁷ RS 451.1

⁸ Non pubblicata nella RU.

Allegato I⁹
(art. 1 cpv. 2)

Elenco dei siti di riproduzione di anfibi di importanza nazionale – oggetti fissi

N.	Località	Comune(i) ¹⁰	Iscrizione Revisione
Cantone di Zurigo			
ZH 1	Eselacherried	Adlikon, Andelfingen	2001
ZH 2	Ried beim Scheibenstand	Adlikon	2001
ZH 11	Müllliweiher, Weiher am Rossweg	Adliswil	2001
ZH 16	Türlersee NW-Ufer	Aeugst a.A.	2001
ZH 34	Hätteliweiher Oberholz	Andelfingen	2001
ZH 38	Erlenhofweiher	Andelfingen	2001
ZH 53	Mülichrammweiher	Bäretswil	2001
ZH 71	Feuerweiher am Homberg	Bassersdorf	2001
ZH 72	Kiesgrube SW Runsbeg	Dietlikon	2001
ZH 76	Gruben Hard und Gubel	Bassersdorf	2001
ZH 101	Kiesgrube Egghau	Birmensdorf	2001
ZH 110	Weiher und Grube bei Ribacher	Bonstetten	2001
ZH 144	Waldweiher im Oberholz/ Iffertsmoos	Dägerlen	2001
ZH 148	Gurisee	Dägerlen, Dinhard	2001
ZH 162	Längerenweiher	Dinhard	2001
ZH 201	Kiesgrube Garwid	Dürnten	2001
ZH 264	Hungerseeli	Fehraltorf	2001
ZH 284	Altwässer Thurspitz	Flaach	2001
ZH 294	Präuselen	Flaach	2001
ZH 295	Kiesgruben Ebnet	Flaach	2001
ZH 310	Seewadel	Gossau	2001
ZH 322	Isert Weiher	Gossau	2001
ZH 352	Kiesgrube Ebertswil	Hausen a.A.	2001

⁹ Nuovo testo giusta il n. I 1 dell'O del 29 ott. 2003, in vigore del 1° dic. 2003 (RU 2003 4147).

¹⁰ Iscrizione 2001: Elenco ufficiale dei comuni della Svizzera, mutazione n. 50, giu. 2001. Iscrizione 2003: Elenco ufficiale dei comuni della Svizzera, mutazione n. 58, feb. 2002.

N.	Località	Comune(i) ¹⁰	Iscrizione	Revisione
ZH 358	Weiherr Fromoos (Gerhauweiher)	Hedingen	2001	
ZH 403	Kiesgrube Hasel	Hittnau	2001	
ZH 444	Örmis	Illnau-Effretikon	2001	
ZH 450	Ried Schlimberg/Vogelholz	Illnau-Effretikon, Lindau	2001	
ZH 458	Laichgebiet Bogen-Mesikon-Brand	Fehraltorf, Illnau-Effretikon	2001	
ZH 468	Ried südl. Uerzlikon	Kappel a.A.	2001	
ZH 469	Alter Torfstich im Hagenholz	Kappel a.A.	2001	
ZH 485	Mördersee und Pfaffensee	Kleinandelfingen, Ossingen	2001	
ZH 487	Enteler-Weiher	Kleinandelfingen, Marthalen	2001	
ZH 496	Waldried Homberg	Kloten	2001	
ZH 506	Lehmgrube beim Gwerfihölzli	Kloten	2001	
ZH 548	Elliker Auen	Flaach, Marthalen	2001	
ZH 555	Kiesgrube Grischei	Maschwanden	2001	
ZH 558	Kiesgrube Hinterfeld	Maschwanden	2001	
ZH 560	Biotop Süessplätz	Maur	2001	
ZH 577	Schützenweiher	Mettmenstetten	2001	
ZH 603	Biotop bei NOK Breite	Nürensdorf	2001	
ZH 616	Glattaltauflaufgebiet Schlosswinkel-Peterli-Solachten	Oberglatt, Rümlang	2001	
ZH 628	Kiesgrube Händli	Oberstammheim	2001	
ZH 629	Raffoltersee	Oberstammheim	2001	
ZH 638	Laichgebiet Lorzespitz	Obfelden	2001	
ZH 694	Weiher bei Hermatswil	Pfäffikon	2001	
ZH 714	Chatzensee, Chräenriet	Regensdorf, Zürich	2001	
ZH 726	Kiesgrube Rhinauer Feld und Oberboden	Rheinau	2001	
ZH 732	Kiesgrube Ebnet	Rickenbach (ZH)	2001	
ZH 752	Russiker Ried	Russikon	2001	
ZH 833	Weiher Gütighausen	Thalheim a.d. Thur	2001	
ZH 849	Truttiker Ried	Truttikon	2001	
ZH 860	Seewädeli	Unterstammheim	2001	
ZH 868	Torfstiche im Seewadel	Uster	2001	
ZH 870	Werriker-/Glattenried	Uster	2001	

N.	Località	Comune(i) ¹⁰	Iscrizione	Revisione
ZH 872	Hoperenried	Uster	2001	
ZH 877	Grube Seefeld und Stopperweiher	Uster	2001	
ZH 881	Grabenriet	Uster	2001	
ZH 899	Kiesgrube Kindhausen (Blutzwies)	Illnau-Effretikon, Volketswil	2001	
ZH 944	Wollwisli	Wangen-Brüttisellen	2001	
ZH 946	Weiher Lochrüti	Wangen-Brüttisellen	2001	
ZH 973	Robenhauserried	Pfäffikon, Seegraeben, Wetzikon	2001	
ZH 975	Ambitzgi-/Bönlerried	Gossau, Wetzikon	2001	
ZH 995	Kiesgrube Rosengarten	Wila	2001	
ZH 1004	Totentäli	Winterthur	2001	
ZH 1013	Weiher Häsental	Winterthur	2001	
ZH 1015	Weiertal	Winterthur	2001	
ZH 1017	Lehmgrube Dätttau	Winterthur	2001	
ZH 1037	Hänsiried	Regensdorf, Zürich	2001	
ZH 1205	Weiher Stigenhof	Oberembrach	2001	
ZH 1210	Kiesgrube Goldbach	Rüti	2001	
ZH 1211	Sandlochgrube Chomberg	Winterthur	2001	
ZH 1212	Amphibienbiotope Allmend III	Zürich	2001	
ZH 1213	Tüfi-Weiher	Adliswil, Zürich	2001	
AG 742	Franzosenweiher und Altes Bad	Dietikon ¹¹	2001	
TG 197	Kiesweiher Weidacker	Altikon ¹²	2001	
ZG 46	Steinhauser Weiher	Kappel a.A., Knonau ¹³	2001	
Cantone di Berna				
BE 10	Büeltigen-Weiher	Kallnach	2001	
BE 16	Waldgrube Tannholz	Kappelen	2001	
BE 20	Grube Hardern	Lyss	2003	
BE 47	Mumenthaler Weiher	Aarwangen, Roggwil, Wynau	2001	
BE 49	Vogelraupfi	Bannwil, Walliswil bei Niederbipp	2003	

¹¹ L'oggetto è situato nei Comuni di Dietikon ZH/Spreitenbach AG.

¹² L'oggetto è situato nei Comuni di Altikon ZH/Uesslingen-Buch TG.

¹³ L'oggetto è situato nei Comuni di Kappel a.A., Knonau ZH/Baar, Steinhausen ZG.

N.	Località	Comune(i) ¹⁰	Iscrizione	Revisione
BE 51	Bleienbacher Torfsee und Sängeli	Bleienbach, Thunstetten	2001	
BE 57	Schmittenweiher	Roggwil	2001	
BE 61	Alte Kiesgrube Schwarzhäusern	Schwarzhäusern	2001	
BE 65	Chlyrot Weiher	Untersteckholz	2003	
BE 71	Elfenaureservat	Bern, Muri b. Bern	2001	
BE 116	Schnydere ob Eichholz	Köniz	2001	
BE 120	Wehrliau Muribadparkplatz	Muri b. Bern	2003	
BE 121	Mettlenweiher	Bern, Muri b. Bern	2001	
BE 132	Leubachbucht, Wohlensee-Nordufer	Wohlen b. Bern	2001	
BE 140	Lörmoos	Wohlen b. Bern	2001	
BE 149	Mettmoos	Biel	2001	
BE 151	Kieswerk Schopsberg	Arch	2003	
BE 152	Widi	Arch	2001	
BE 171	Tümpel b. Schulhaus	Dotzigen	2003	
BE 174	Tümpel bei Alter Aare Meienried	Dotzigen, Meienried	2003	
BE 181	Wengimoos	Wengi	2001	
BE 183	Bermooos	Bäriswil, Mattstetten, Urtenen	2001	
BE 223	Sessenais	La Heutte, Sonceboz-Sombeval	2001	
BE 237	Le Bain, Oversat	Romont	2003	
BE 240	Tourbière de la Chauz d'Abel	Saint-Imier, Sonvilier	2001	
BE 254	La Marnière	Tramelan	2001	
BE 262	Etang de Sagne	Plagne, Vauffelin	2001	
BE 269	Lätti Gals	Gals	2001	
BE 274	Nordteil Fanel	Gampelen	2001	
BE 281	Leuschelzmoos	Ins	2001	
BE 283	Inser-Weiher	Ins	2001	
BE 323	Hahnenmoosbergli	Adelboden, Lenk	2003	
BE 337	Stirple	Frutigen	2003	
BE 341	Spittelmatte	Kandersteg	2001	
BE 358	Kanderauen bei Mülönen	Reichenbach im Kandertal	2001	
BE 383	Chratzera	Grindelwald	2003	
BE 397	Tümpel östl. Underläger	Grindelwald	2003	

N.	Località	Comune(i) ¹⁰	Iscrizione	Revisione
BE 403	Grosse Scheidegg	Grindelwald	2003	
BE 524	Wysensee	Hofstetten b. Brienz	2001	
BE 534	Wengernalp Weiher	Lauterbrunnen	2003	
BE 556	Weissenau	Unterseen	2001	
BE 558	Neuenzälgau	Kiesen	2001	
BE 569	Märchligenau-Flühli	Allmendingen, Rubigen	2001	2003
BE 574	Kleinhöchstettenau	Rubigen	2001	
BE 584	Feuerweiher Houti	Worb	2001	
BE 588	Rüfenachtmoos	Worb	2001	
BE 612	Oltigenmatt	Golaten, Wileroltigen	2001	
BE 618	Röselisee	Kriechenwil	2001	
BE 643	Mont Girod 1	Champroz	2001	
BE 649	Lac Vert	Court	2001	
BE 650	Mont Girod 2	Court	2001	
BE 672	La Noz, tourbière de La Sagne	Saicourt	2001	
BE 678	Les Chauffours	Sorvilier	2001	
BE 684	Le Châtelet	Tavannes	2003	
BE 696	Grube uf der Hole	Bühl	2001	
BE 705	Römerareal	Orpund	2001	
BE 708	Reservat Gryfeberg	Safnern	2001	
BE 710	Waldgrube Scheuren, Orpundinsel	Safnern, Scheuren	2001	
BE 719	Grien nordwestl. Dotzigen	Dotzigen, Schwadernau	2003	
BE 742	Ägelsee-Moor	Diemtigen	2001	
BE 756	Flachmoor Oberste Gurbs	Diemtigen	2001	
BE 783	Au-Gand Kander	Wimmis	2003	
BE 815	Juchli Käserstatt	Hasliberg	2003	
BE 862	Weiher am Fuss der Gryde	Lenk	2001	
BE 897	Weiher am Rüschtbach	Gsteig	2001	
BE 898	Riedgebiet Saligrabe	Gsteig	2001	
BE 913	Lauenensee	Lauenen	2001	
BE 917	Weiher Obere Brüesche	Lauenen	2003	
BE 930	Tümpel Hornberg Läger	Saanen	2003	
BE 939	Weiher ob Ottenleuebad	Guggisberg	2001	
BE 947	Fischbächen Weiher	Rüscheegg	2003	
BE 962	Waldgass-Grube	Wahlern	2001	
BE 968	Aareaue bei Jägerheim	Belp	2001	

N.	Località	Comune(i) ¹⁰	Iscrizione	Revisione
BE 973	Belpau	Belp	2001	
BE 998	Fischzuchtteich Gurnigelbad	Rüti b. Riggisberg	2003	
BE 1023	Schallenberg Tümpel	Röthenbach i.E.	2001	
BE 1027	Seeli-Egg, Lochsiten	Schangnau	2001	
BE 1063	Schintere Lerchenfeld	Thun, Uetendorf	2001	
BE 1064	Gwattmöslì	Thun	2001	
BE 1065	Thuner Allmend	Thierachern, Thun	2003	
BE 1081	Buechholz Weiher	Sumiswald	2001	
BE 1095	Colas Grube	Niederbipp	2003	
BE 1101	Erlimoos	Oberbipp	2001	
BE 1120	Heideweg	Erlach, Twann	2003	
BE 1127	Muttli	Müntschemier	2001	
BE 1135	Cornez de la Mairie	Sorvilier	2001	
BE 1136	Vieille Birse	Court, Sorvilier	2001	
BE 1139	Biaufond	La Ferrière ¹⁴	2001	
Cantone di Lucerna				
LU 3	Stadelmoosweiher	Alberswil	2001	
LU 5	Schlossweiher Altishofen	Altishofen	2001	
LU 10	Hasliweiher	Ballwil	2001	
LU 13	Gütschweiher	Ballwil	2001	
LU 33	Uffikonermoos	Buchs, Dagmersellen, Uffikon	2001	
LU 36	Hetzligermoos	Buttisholz	2001	
LU 47	Chalchloch	Doppleschwand, Entlebuch	2003	
LU 55	Risch, Rotseeried	Ebikon	2001	
LU 60	Ottigenbüel	Ebikon	2001	
LU 86	Riffigweiher	Emmen	2001	
LU 105	Fuchseren	Entlebuch	2001	
LU 116	Gürmschmoos	Entlebuch	2001	
LU 119	Moos	Eschenbach	2001	
LU 122	Mettlenmoos	Eschenbach	2001	
LU 133	Naturlehrgebiet Buechwald	Ettiswil, Grosswangen	2001	
LU 155	Unter Chlotisberg	Gelfingen	2001	
LU 156	Unterbüel	Gelfingen	2003	

¹⁴ Loggetto è situato nei Comuni di La Ferrière BE/La Chaux-de-Fonds NE/Les Bois JU.

N.	Località	Comune(i) ¹⁰	Iscrizione Revisione
LU 210	Schützenfeld – Moospünten	Hochdorf	2003
LU 213	Turbiweiher/Ronfeldweiher	Hochdorf, Römerswil	2001
LU 222	Gütsch/Feldhof	Gisikon, Honau	2001
LU 227	Steinibachried	Horw	2001
LU 230	Burgschachen	Buchrain, Inwil	2001
LU 246	Wolermoos	Knutwil	2001
LU 248	Hagimoos	Kottwil, Mauensee	2003
LU 331	Tuetenseeli	Menznau	2003
LU 341	Vogelmoos	Neudorf	2001
LU 354	Mooschürweiher	Littau, Neuenkirch	2001
LU 359	Chüsenrainwald	Neuenkirch	2001
LU 360	Mühleweiher	Nottwil	2001
LU 408	Staudenschachen Südarm	Root	2001
LU 410	Unterallmend	Root	2001
LU 425	Turbemoos (Forenwäldli)	Ruswil	2001
LU 434	Steinibüelweiher	Sempach	2001
LU 454	Wauwilermoos	Egolzwil, Ettiswil, Kottwil, Schötz, Wauwil	2001
LU 469	NE Hirsboden	Schwarzenberg	2001
LU 476	Hinter Roren	Schwarzenberg	2001
LU 486	Grueb Grossfeld	Triengen	2001
LU 491	Wagenmoos	Udligenswil	2001
LU 512	Ostergau	Grosswangen, Willisau Land	2001
LU 519	Grube Stoos Hüswil	Zell, Ufhusen	2001
LU 523	Forenmoos	Adligenswil, Meggen	2001
LU 524	Moosweiher	Adligenswil, Udligenswil	2001
LU 532	Chänzeli/Schachen	Buchrain, Emmen	2001
LU 606	Wannenholz	Inwil	2001
LU 669	Lättloch	Gettnau	2001
Cantone di Uri			
UR 59	Bi den Seelenen	Isenthal	2001
UR 76	Schlossried	Seedorf	2001
UR 77	Reussdelta	Altdorf (UR), Flüelen, Seedorf	2001
UR 104	Alpler See	Sisikon	2001

N.	Località	Comune(i) ¹⁰	Iscrizione Revisione
Cantone di Svitto			
SZ 2	Breitried/Schützenried	Einsiedeln, Unteriberg	2001
SZ 3	Oberer Sihlsee Euthal	Einsiedeln	2001
SZ 4	Sihlsee S Schönbächli	Einsiedeln	2001
SZ 5	Sihlsee Steinbach (Lukasrank)	Einsiedeln	2001
SZ 7	Klosterweiher	Einsiedeln	2001
SZ 10	Trachslauerweiher	Einsiedeln	2001
SZ 34	Dreiwässern	Feusisberg	2001
SZ 60	Reumeren	Reichenburg	2001
SZ 68	Sägel, Schutt, Lauerzersee	Arth, Lauerz, Steinen	2001
SZ 77	Klosterried Ingenbohl	Ingenbohl	2001
SZ 138	Aazopf	Steinen	2001
SZ 152	Bätzimatt	Tuggen	2001
Cantone di Obvaldo			
OW 1	Schlierenrüti, Reservat Sarna	Alpnach	2001
OW 45	Mörlisee	Giswil	2001
OW 78	Gerzensee, Blindseeli	Kerns	2001
OW 123	Hanenriet	Sachseln	2001
OW 127	Sachsler Seefeld	Sachseln	2001
OW 167	Sewenseeli	Sarnen	2001
OW 213	Melbach	Kerns	2001
Cantone di Nidvaldo			
NW 59	Gnappried	Stans	2001
NW 61	Vierwaldstättersee Hüttenort	Stansstad	2001
NW 62	Stansstader Ried/Rotzloch	Stansstad	2001
NW 69	Chrotteseeli Obbürgen	Stansstad	2001
Cantone di Glarona			
GL 2	Niederriet	Bilten	2001
GL 17	Walenberg	Filzbach, Mollis	2001
GL 18	Talsee	Filzbach	2001
GL 20	Klöntalersee Nordostufer	Glarus	2001
GL 37	Oberblegisee	Luchsingen	2001

N.	Località	Comune(i) ¹⁰	Iscrizione Revisione
GL 47	Feldbach	Mollis	2001
GL 96	Klöntalensee Vorauen	Glarus	2001
Cantone di Zugo			
ZG 12	Rüss-Spitz	Cham, Hünenberg	2001
ZG 43	Binzmüli	Risch	2001
ZG 46	Steinhauser Weiher	Baar, Steinhausen ¹⁵	2001
Cantone di Friburgo			
FR 5	Les Grèves, Gletterens-Portalban	Delley, Gletterens, Portalban	2001
FR 35	Poutes Paluds	Charmey	2001
FR 43	Le Liti	Estavannens	2001
FR 52	Gros Chadoua	Grandvillard	2001
FR 53	Le Mongeron	Gruyères	2001
FR 59	Le Lity	Lessoc	2001
FR 88	Le Taconnet	Essert, Ferpicloz	2001
FR 89	Le Mouret	Essert	2001
FR 99	La Tuilerie	La Brillaz, Cottens	2001
FR 100	Les Nex	La Brillaz	2001
FR 102	Les Dailles	Corpataux-Magnedens	2001
FR 115	Sur Plian, Les Cases	Rossens	2001
FR 133	Ehemalige Kiesgrube Reben	Liebistorf	2003
FR 132	Auried	Kleinbösing	2001
FR 144	Saaneboden	Düdingen	2001
FR 145	Stöckholz	Düdingen	2001
FR 147	Düdingermoos	Düdingen	2001
FR 161	Rohrmoos	Plaffeien	2001
FR 166	Nümatt	Plasselb	2001
FR 170	Entenmoos	Rechthalten	2001
FR 201	Lac des Jones	Châtel Saint-Denis	2001
FR 210	La Grève, La Grande Gouille	Estavayer-le-Lac	2001
FR 211	La Grève, Autavaux, Forel	Autavaux, Estavayer-le-Lac, Forel	2001
FR 214	Les Grèves, Cheyres sud	Cheyres	2001

¹⁵ L'oggetto è situato nei Comuni di Baar, Steinhausen ZG/Kappel a.A., Knonau ZH.

N.	Località	Comune(i) ¹⁰	Iscrizione Revisione
FR 215	Les Grèves, Cheyres-Font	Châbles, Cheyres, Estavayer-le-Lac, Font	2001
FR 216	Ancienne carrière Les Saus	Châbles	2003
FR 217	Pra-les-Bous	Léchelles, Montagny (FR)	2001
FR 218	Overesses	Villarepos	2001
FR 220	Petite Sarine	Arconciel, Corpataux- Magnedens, Hauterive (FR), Marly, Rossens, Treyvaux	2001
FR 276	Vuibroye	Ecublens, Rue	2001
Cantone di Soletta			
SO 11	Chli Aarli	Wolfwil	2001
SO 44	Tümpel Stierenberg	Welschenrohr	2001
SO 65	Tümpel untere Erli	Hauenstein-Ifenthal	2001
SO 69	Obergösger Schachen	Obergösgen	2001
SO 83	Erlenmoos, Haag	Bettlach	2001
SO 84	Biedermannsgrube	Feldbrunnen-St. Niklaus	2001
Cantone di Basilea Città			
BS 4	Eisweiher und Wiesen- matten	Riehen	2001
BS 10	Autal	Riehen	2001
Cantone di Basilea Campagna			
BL 45	Ziegelei Oberwil	Oberwil	2001
BL 62	Buechloch	Therwil	2001
BL 64	Mooswasen	Therwil	2001
BL 111	Talweiher	Anwil, Oltingen, Rothenfluh	2001
BL 171	Bammertsgraben	Bottmingen	2001
BL 173	Herzogenmatt	Binningen, Oberwil	2001
BL 593	Uf Sal Tonwarenfabrik	Laufen	2001
BL 598	Steinbruch Andil	Liesberg	2001
BL 599	Steingrube Bohlberg	Liesberg	2001
Cantone di Sciaffusa			
SH 21	Morgetshofsee	Thayngen	2001
SH 31	Bohnerzgruben Färberwiesli	Beringen	2001

N.	Località	Comune(i) ¹⁶	Iscrizione	Revisione
SH 43	Eschheimer Weiher	Schaffhausen	2001	
SH 69	Lehmlöcher Rüti	Lohn	2001	
SH 70	Lehmlöcher Dicki	Büttenhardt, Lohn	2001	
SH 0401	Feuchtgebiet Widen	Neunkirch	2001	
SH 1501	Bachtelli/Seeli	Dörflingen	2001	
SH 1901	Rohrenbüeli-Stritholz	Schaffhausen, Stetten	2001	
SH 3201	Bohnerzgruben Chäferhölzli	Beringen	2001	
SH 3902	Moos-Buck Herblingen	Schaffhausen, Stetten	2001	
SH 6203	Alte Biberschleife	Hemishofen	2001	
SH 6301	Ried/Lehmgrueb Hofen- acker	Ramsen	2001	
SH 6401	Egelsee Degerfeld Wagen- hausen	Stein am Rhein	2001	
SH 7101	Weiher Lochgraben	Hallau	2001	
Cantone di Appenzello Esterno				
AR 118	Wissenbachschlucht	Herisau ¹⁶	2001	
Cantone di Appenzello Interno				
Nessun oggetto				
Cantone di San Gallo				
SG 9	Bildweiher	St. Gallen	2001	
SG 20	Wenigerweiher	St. Gallen	2001	
SG 21	Ochsenweid	St. Gallen, Gaiserwald	2001	
SG 27	Ziegelei Bruggwald	Wittenbach	2001	
SG 30	Huebermoos	Berg (SG), Wittenbach	2001	
SG 33	Kiesgrube Schuppis	Goldach	2001	
SG 59	Schlossweiher	Untereggen	2001	
SG 94	Moosanger	Diepoldsau	2001	
SG 103	Bisen	Rheineck, Thal	2001	
SG 110	Eselschwanz	St. Margrethen	2001	
SG 113	Bodenseeriet, Altenrhein	Thal	2001	
SG 118	Fuchsloch-Buriet	Thal	2001	
SG 140	Banriet/Burst	Altstätten	2001	
SG 170	Alte Lehmgrube Hilpert	Oberriet	2001	
SG 177	Wichenstein	Oberriet	2001	

¹⁶ L'oggetto è situato nei Comuni di Herisau AR/Flawil SG.

N.	Località	Comune(i) ¹⁰	Iscrizione Revisione
SG 179	Spitzmäder	Altstätten, Oberriet	2001
SG 201	Wiesenfurt	Buchs, Sennwald	2001
SG 205	Retentionsbecken Ceres Rhein-Au	Buchs	2001
SG 236	Burstried, Galgenmad	Sennwald	2001
SG 248	Egelsee bei Bad Forstegg	Sennwald	2001
SG 342	Kiessammler Vilters	Vilters-Wangs	2001
SG 344	Kiesgrube Feerbach	Vilters-Wangs	2001
SG 365	Baggerseen im Staffelriet	Benken	2001
SG 367	Mösli	Benken	2001
SG 374	Kaltbrunnerriet	Benken, Kaltbrunn, Uznach	2001
SG 384	St. Sebastian	Schänis	2001
SG 396	Siessenweiher	Eschenbach	2001
SG 398	Briggisweiher N Auenhof	Goldingen	2001
SG 399	Joner Allmeind	Jona	2001
SG 405	Allmeind	Schmerikon	2001
SG 496	Zuckenmattweiher	Bütschwil	2001
SG 506	Turpenriet	Kirchberg	2001
SG 515	Magdenau	Degersheim	2001
SG 525	Glatttal	Flawil, Gossau	2001
SG 552	Bettenauerweiher	Jonschwil, Oberuzwil	2001
SG 554	Gill-Henau Reservat	Uzwil	2001
SG 561	Hasenlooweier	Bronschhofen	2001
SG 563	Huserfelsen, Himmelbleichi	Niederbüren	2001
SG 574	Ehemalige Kiesgrube Au	Oberbüren	2001
SG 587	Riet Zuzwil	Zuzwil	2001
SG 598	Arniger Witi	Gossau	2001
SG 600	Espel	Gossau	2001
SG 603	Waffenplatz Breitfeld	Gossau, St. Gallen	2001
SG 614	Weiher NE Hohfirst	Waldkirch	2001
AR 118	Wissenbachschlucht	Flawil ¹⁷	2001
TG 40	Hudelmoos	Muolen ¹⁸	2001

¹⁷ L'oggetto è situato nei Comuni di Flawil SG/Herisau AR.

¹⁸ L'oggetto è situato nei Comuni di Muolen SG/Amriswil, Zihlschlacht-Sitterdorf TG.

N.	Località	Comune(i) ¹⁰	Iscrizione	Revisione
Cantone dei Grigioni				
GR 43	Palüds – Agnas	Bever	2001	
GR 82	Cavloc	Stampa	2001	
GR 102	Lais da Pesch	Ftan	2001	
GR 106	Lai da Tarasp	Tarasp	2001	
GR 111	Duigls	Sent	2001	
GR 118	Plan da Chomps	Ramosch	2001	
GR 120	Craistas	Ramosch	2001	
GR 121	Ischlas da Strada	Tschlin	2003	
GR 129	Lai da Juata	Tschieriv, Valchava	2001	
GR 140	Lai da Valpaschun	Sta. Maria Val Müstair, Valchava	2001	
GR 141	Plaun Schumpeder	Sta. Maria Val Müstair	2001	
GR 143	Schler dal Podestà	Müstair	2001	
GR 151	Rutisc Tonghi	Poschiavo	2001	
GR 159	Crest' Ota	Mon	2001	
GR 251	Pian di Alne	Cauco, Rossa	2001	
GR 310	Ils Lags Alp Ramosa	Vrin	2001	
GR 319	Ogna da Pardiala	Waltensburg/Vuorz	2001	
GR 325	Plaun da Foppas	Ilanz	2001	
GR 338	Lag digl Oberst	Laax	2001	
GR 339	Liger Alp Falätscha	Safien	2001	
GR 361	Malixer Alp	Malix	2001	
GR 386	Siechenstuden	Maienfeld	2001	
GR 391	Isla	Mastrils	2003	
GR 392	Ellwald	Fläsch	2001	
GR 395	Zizerser Gumpen	Trimmis, Zizers	2001	
GR 396	Girsch	Tamins	2003	
GR 397	Bregl	Bonaduz, Domat/Ems, Rhäzüns	2001	
GR 412	Länder	Maienfeld	2003	
GR 442	Alp da Razen	Rhäzüns	2001	
GR 457	Pro Niev	Feldis/Veulden	2001	
GR 470	Sayser See	Says	2001	
GR 567	Punt Planet	Fuldera	2001	
GR 568	Flin	S-chanf	2001	
GR 569	Lag Miert	Rhäzüns	2001	
GR 570	Tola	Fläsch	2001	

N.	Località	Comune(i) ¹⁰	Iscrizione Revisione
GR 572	Fröschaboda Val Madris	Soglio	2001
GR 591	Neugüeter	Maienfeld	2001
TI 16	Isola Sgraver	San Vittore ¹⁹	2001
Cantone di Argovia			
AG 3	Zurlindeninsel	Aarau	2001
AG 19	Halbmond	Aristau, Rottenschwil	2001
AG 21	Seematten	Aristau	2001
AG 96	Moos	Boniswil, Seengen	2001
AG 102	Feldenmoos	Boswil	2001
AG 104	Niedermoos	Boswil	2001
AG 120	Fischergrien	Böttstein	2001
AG 128	Hegnau	Bremgarten	2001
AG 129	Schwand	Bremgarten	2001
AG 139	Haldengutweiher	Brittnau	2001
AG 149	Auschachen	Brugg, Windisch	2001
AG 159	Lostorf	Buchs, Suhr	2001
AG 163	Burger Weiher	Burg	2001
AG 176	Kiesgrube Egg	Dürrenäsch	2001
AG 181	Mattenplätz	Eiken	2001
AG 183	Weiher im Tal	Eiken	2001
AG 201	Dickhölzli	Bremgarten, Fischbach-Göslikon	2001
AG 202	Zelgli/Höll	Fischbach-Göslikon, Niederwil (AG)	2001
AG 203	Fischbacher Moos	Bremgarten, Fischbach-Göslikon	2001
AG 206	Tote Reuss	Fischbach-Göslikon	2001
AG 208	Letzi	Fischbach-Göslikon	2001
AG 233	Mättenfeld	Gontenschwil, Oberkulm, Zetzwil	2001
AG 254	Wolfshüsli	Hägglingen, Wohlen (AG)	2001
AG 260	Binsenweiher	Hausen b. Brugg	2001
AG 268	Steinrüti	Hermetschwil-Staffeln, Rottenschwil	2001
AG 276	Kohlschwärzi	Muhen	2001
AG 279	Schümel	Holderbank	2001

¹⁹ Loggetto è situato nei Comuni di San Vittore GR/Lumino TI.

N.	Località	Comune(i) ¹⁰	Iscrizione	Revisione
AG 284	Graströchni Hard	Holziken	2001	
AG 294	Rüssmatten	Jonen	2001	
AG 303	Birristrott	Kaisten	2001	
AG 304	Ankematt	Eiken, Kaisten	2001	
AG 305	Heuberg	Kaisten, Sulz (AG), Laufenburg	2001	
AG 307	Tägerhau	Kaisten	2001	
AG 340	Giriz	Koblenz	2001	
AG 344	Hof	Kölliken	2001	
AG 348	Grossmoos	Kölliken	2001	
AG 349	Walisgraben	Kölliken	2001	
AG 350	Zopfmat	Kölliken	2001	
AG 367	Alte Reuss	Eggenwil, Künten	2001	
AG 368	Ägerten	Künten	2001	
AG 369	Buechhübel	Künten, Stetten	2001	
AG 404	Gippinger Grien	Leuggern	2001	
AG 407	Sagenmülitali	Linn	2001	
AG 416	Talweiher	Magden	2001	
AG 436	Äbereich	Mellingen, Stetten	2001	
AG 439	Burgergrube	Burg, Menziken	2001	
AG 440	Schmulzenchopf	Menziken	2001	
AG 449	Oberschachen	Merenschwand	2001	
AG 453	Birri-Weiher	Aristau, Merenschwand	2001	
AG 454	Schorengrindel	Merenschwand	2001	
AG 459	Unterrütiweiher	Merenschwand	2001	
AG 461	Sibeneichen	Merenschwand	2001	
AG 468	Breitsee	Möhlin	2001	
AG 471	Haumättli	Möhlin	2001	
AG 493	Schoren Schachen	Mühlau	2001	
AG 522	Torfmoos	Niederrohrdorf	2001	
AG 523	Egelmoos	Niederrohrdorf	2001	
AG 525	Rütermoos	Niederwil (AG), Wohlen (AG)	2001	
AG 526	Löliweiher	Niederwil (AG), Tägerig	2001	
AG 527	Chlosteräcker	Niederwil (AG), Tägerig	2001	
AG 530	Hard	Niederwil (AG)	2001	
AG 533	Krähhübel	Niederwil (AG)	2001	
AG 534	Breiti	Niederwil (AG)	2001	

N.	Località	Comune(i) ¹⁰	Iscrizione Revisione
AG 569	Schachen	Oberrüti	2001
AG 582	Looweier/Heidenloch	Oftringen	2001
AG 586	Ruebank	Oftringen	2001
AG 619	Steppberg	Möhlin, Rheinfelden	2001
AG 620	Tannenchofpf	Rheinfelden	2001
AG 640	Chli Rhy	Rietheim	2001
AG 649	Eiholz	Rohr	2001
AG 655	Stockmösli	Rothrist	2001
AG 667	Giriz	Rottenschwil	2001
AG 668	Schnäggenmatten	Rottenschwil, Unterlunkhofen	2001
AG 669	Heftihof	Jonen, Rottenschwil	2001
AG 671	Stille Reuss	Rottenschwil	2001
AG 681	Langenmoos	Sarmenstorf	2001
AG 734	Töniweiher	Sins	2001
AG 742	Franzosenweiher und Altes Bad	Spreitenbach ²⁰	2001
AG 749	Kaltacker	Staffelbach	2001
AG 759	Wildenau	Stetten	2001
AG 765	Ramoos	Strengelbach	2001
AG 766	Ziegelmatt	Strengelbach	2001
AG 780	Schwarzrain	Sulz (AG)	2001
AG 799	Schwarz matt	Unterbözberg	2001
AG 815	Rottenschwiler Moos	Hermetschwil-Staffeln, Rottenschwil	2001
AG 820	Breitmoos	Untersiggenthal	2001
AG 843	Umiker Schachen	Brugg, Villnachern	2001
AG 881	Windischer Schachen	Windisch	2001
AG 882	Fröschegräbe	Windisch	2001
AG 910	Ägelmoos	Mellingen, Wohlenschwil	2001
AG 925	Lochmatt	Zeihen	2001
AG 931	Ägelsee	Zeiningen	2001
AG 941	Bärenmoosweiher	Zofingen	2001
AG 960	Im See	Zurzach	2001
AG 2002	Butzenmoos	Aristau	2001
AG 2003	Bremengrien	Aristau	2001
AG 2005	Folenweid	Bremgarten	2001

²⁰ L'oggetto è situato nei Comuni di Spreitenbach AG/Dietikon ZH.

N.	Località	Comune(i) ¹⁰	Iscrizione Revisione
AG 2008	Lindimatt	Möriken-Wildegg	2001
AG 2011	Eggimoos	Niederwil (AG)	2001
AG 2012	Friedgraben	Oberlunkhofen, Rottenschwil	2001
AG 2015	Bösimoos	Niederrohrdorf, Stetten	2001
AG 2016	Unterzelg	Villmergen	2001
AG 2150	Zollester	Reinach	2001
AG 2409	Dorfrüti	Merenschwand	2001
AG 2419	Forenmoos	Bünzen, Hermetschwil- Staffeln	2001
AG 2725	Maiholz	Muri	2001
AG 2933	Weihermatthau	Tägerig	2001
AG 3035	Ebni	Dintikon	2001
AG 3054	Chalofe	Villmergen	2001
Cantone di Turgovia			
TG 7	Kiesgrube Atzenholz	Egnach	2003
TG 34	Biessenhofer Weiher	Amriswil, Erlen	2001
TG 40	Hudelmoos	Amriswil, Zihlschlacht- Sitterdorf ²¹	2001
TG 49	Hauptwiler Weiher	Hauptwil-Gottshaus	2003
TG 62	Kiesgrube Freudenberg	Hohentannen	2001
TG 72	Wiimoos	Erlen, Sulgen	2003
TG 82	Sürch	Basadingen-Schlattingen	2003
TG 93	Bächli – Gishalde	Schlatt	2003
TG 94	Riet	Schlatt	2003
TG 104	Luggeseeli	Aadorf	2003
TG 116	Baggersee Chasperäcker	Frauenfeld	2001
TG 117	Ägelsee	Gachnang	2001
TG 127	Allmend	Felben-Wellhausen, Frauenfeld	2001
TG 165	Möslweiher	Neunforn	2003
TG 166	Müliweiher	Neunforn	2003
TG 170	Barchetsee	Neunforn	2001
TG 177	Kiesgrube Bärg	Stettfurt	2003

²¹ Loggetto è situato nei Comuni di Amriswil, Zihlschlacht-Sitterdorf TG/
Muolen SG.

N.	Località	Comune(i) ¹⁰	Iscrizione	Revisione
TG 179	Grüt – Bietenhart – Wolfsbüel	Hüttlingen, Thundorf	2001	
TG 197	Kiesweiher Weidacker	Uesslingen-Buch ²²	2001	
TG 200	Googlete	Uesslingen-Buch	2003	
TG 213	Bommer Weiher	Kemmental	2003	
TG 242	Lengwiler Weiher	Kreuzlingen, Lengwil	2001	
TG 244	Seeburg	Kreuzlingen	2001	
TG 264	Kiesgrube Wolfsbüel	Wäldi	2003	
TG 294	Lommiser Riet	Lommis	2003	
TG 367	Kiesgruben Neuhaus-Bälisteig	Eschenz, Wagenhausen	2001	
TG 386	Bächler	Homburg	2003	
TG 387	Grube Trubeschloo	Homburg	2001	
TG 388	Hüttwiler Seen	Hüttwilen, Uesslingen-Buch	2001	
TG 413	Schoren Riet	Uesslingen-Buch, Warth-Weiningen	2003	
TG 424	Ägelsee	Salenstein	2003	
TG 432	Waldriet Grosswis	Homburg	2001	
TG 438	Heeristobel	Berlingen, Steckborn	2003	
TG 440	Etzwilerriet	Wagenhausen	2001	
TG 443	Reservat Schule Kaltenbach	Wagenhausen	2003	
TG 462	Grube Moos N Weerswilen	Weinfelden	2003	
TG 466	Sangen – Mülifang	Bürglen, Weinfelden	2001	2003
TG 472	Lehmgrube Opfershofen	Bürglen	2001	
TG 488	Kiesgrube Schürliwiesen	Kemmental	2001	
TG 494	Pflanzgarten Tätsch	Weinfelden	2003	
TG 498	Güttingersrüti	Weinfelden	2001	
TG 507	Aue N Aachmündung	Romanshorn	2001	
TG 508	Stockrüti	Warth-Weiningen	2003	
Cantone del Ticino				
TI 2	Laghetto d'Orbello	Arbedo-Castione	2001	
TI 5	Ciossa Antognini	Cadenazzo, Cugnasco, Gudo, Locarno	2001	
TI 8	Vigna lunga – Trebbione	Gudo	2001	
TI 10	Stagno di Progero	Gudo	2001	

²² Loggetto è situato nei Comuni di Uesslingen-Buch TG/Altikon ZH.

N.	Località	Comune(i) ¹⁰	Iscrizione	Revisione
TI 12	Malcantone	Gudo	2001	
TI 16	Isola Sgraver	Lumino ²³	2001	
TI 19	Stagno Motto della Costa	Medeglia	2001	
TI 21	Canale Demanio	Gudo, Sant'Antonino	2001	
TI 34	Bolla di Loderio	Biasca, Malvaglia	2001	
TI 114	Cassina di Lago	Quinto	2001	
TI 139	Pescicoltura Golino	Intragna	2001	
TI 152	Bolle di Magadino	Gordola, Locarno, Magadino, Tenero-Contra	2001	
TI 153	Barbescio – Bolletina Lunga	Losone	2001	
TI 158	Piano di Arbigio	Losone	2001	
TI 161	Bolle di Mondrigo	Losone	2001	
TI 171	Stagno Paron	Piazzogna	2001	
TI 190	Stagno Figino-Cásoro	Barbengo	2001	
TI 193	Cava Rivaccia	Bedigliora	2001	
TI 195	Stagno Agra	Cademario	2001	
TI 199	Gola di Lago	Camignolo, Tesserete, Vaglio	2001	
TI 200	Laghetto	Camignolo	2001	
TI 201	Lago di Lugano a Cantonetto	Caslano	2001	
TI 202	Cava Gere Croglia	Croglia	2001	
TI 209	Ressiga	Monteggio	2001	
TI 211	Bosco Agnuzzo	Gentilino, Muzzano	2001	
TI 223	Pozza a est di Motto	Sessa	2001	
TI 228	Bolle di S. Martino	Vezia	2001	
TI 232	Stagno Avra	Castel San Pietro	2001	
TI 233	Pozza Bosco Penz	Chiasso	2001	
TI 234	Stagni Campagna Seseglio	Chiasso	2001	
TI 236	Pozza Moreggi Pedrinate	Chiasso	2001	
TI 238	Stagno Pra Vicc	Genestrerio	2001	
TI 239	Prato Grande	Genestrerio	2001	
TI 241	Stagno Roggio	Meride	2001	
TI 243	Pra Coltello	Novazzano	2001	
TI 250	Meandri del Laveggio e Colombera	Genestrerio, Ligornetto, Stabio	2001	

²³ L'oggetto è situato nei Comuni di Lumino TI/San Vittore GR.

N.	Località	Comune(i) ¹⁰	Iscrizione Revisione
TI 252	Cava Boschi	Stabio	2001
TI 258	Lanche di Iragna	Iragna	2001
TI 263	Stagno Campi Grandi	Lodrino	2001
TI 284	Laghetto Pianca	Maggia	2001
TI 285	Lago di Masnee	Maggia	2001
TI 308	Pian Gallina	Porza	2001
TI 323	Lanca Saligni	Coglio, Lodano, Maggia, Moghegno	2001
TI 334	Pozza Monzell	Iragna	2001
TI 335	Cava Motto Grande	Camorino	2001
TI 336	Valle della Motta	Coldrerio, Novazzano	2001
TI 337	Basciocca (ovest)	Giubiasco	2001
TI 343	Stagno Guana	Meride	2001
TI 347	Pre Murin	Besazio, Ligornetto	2001
TI 352	Valle della Motta/Ai Prati	Novazzano	2001
TI 362	Rompiga	Barbengo, Grancia	2001
TI 375	Delta della Maggia	Ascona, Locarno	2001
TI 376	Vigna	Besazio, Ligornetto	2001
TI 378	Torrazza – Pra Signora	Novazzano	2001
TI 379	Dosso dell’Ora – Dosso Bello	Castel S.Pietro	2001
Cantone di Vaud			
VD 6	Grand Marais	Bex	2001
VD 67	Les Mossières	Bière, Saint-Livres	2001
VD 69	Borire, Corjon	Saubraz	2001
VD 93	Lac Coffy, Bois Ramel	Bettens, Bioley-Orjulaz, Boussens	2003
VD 100	Etang de Vigny	Cossonay, La Chaux	2001
VD 101	Etang du Sépey	Cossonay	2001
VD 133	Etang du Buron, Les Bioles	Penthéréaz	2001
VD 140	Etang de la Scie	Fiez, Fontaines-sur- Grandson	2001
VD 145	La Combaz, L’Abbaye	Romairon	2001
VD 177	Arborex	Lavigny, Villars-sous- Yens	2001
VD 213	Les Bidonnes	Bogis-Bossey, Chavannes- de-Bogis, Crassier	2001

N.	Località	Comune(i) ¹⁰	Iscrizione	Revisione
VD 224	Bois de Porte, Les Dailles	Commugny, Chavannes-des-Bois, Mies, Tannay	2001	
VD 225	Grand Bataillard, Marais de la Versoix	Chavannes-de-Bogis, Commugny	2001	
VD 232	Ballastière	Gland	2001	
VD 251	Bioute, Etang d'Arnex	Arnex-sur-Orbe	2001	
VD 253	Entremur	Baulmes	2001	
VD 265	Pré Bernard, Creux-de-Terre	Chavornay	2001	
VD 275	Planches de Sergej, Chassagne	Les Clées, Sergej, Valeyres-sous-Rances	2001	
VD 286	Tourbière des Mosses	La Rogivue, Maraçon	2001	
VD 292	Prés de Rosex	Corcelles-près-Payerne, Payerne	2001	
VD 299	Vernez-de-Chaux, La Coula	Payerne	2001	
VD 300	Ancienne Broye	Payerne	2001	
VD 357	Bendes	Saint-Légier – La Chiésaz	2001	
VD 362	Les Echelettes, La Léchère	Chamblon	2001	
Cantone del Vallese				
VS 26	Pfyn West	Salgesch	2001	
VS 28	Pfyn Ost, Rosensee	Leuk, Salgesch	2001	
VS 50	Canal de Ceinture	Ardon, Chamoson	2001	
VS 66	Poutafontana	Grône, Sierre	2001	
VS 75	Le Rosel	Dorénaz	2001	2003
VS 136	Lac de Tanay	Vouvry	2001	
VS 142	Montagne de l'Au	Vouvry	2001	
VS 269	Lac de Mont d'Orge	Sion	2001	
VS 349	Bonigersee	Törbel	2001	
VS 417	Bettmeralp	Betten	2001	
VS 427	Chiebodenstafel	Fiesch	2001	
VS 432	Lüsga	Naters	2001	
VS 476	Le Malévoz	Collombey-Muraz, Monthey	2001	
Cantone di Neuchâtel				
NE 1	Marnière du Plan du Bois	Bôle	2001	
NE 5	La Gare	Boudry	2003	

N.	Località	Comune(i) ¹⁰	Iscrizione	Revisione
NE 13	Les Eplatures	La Chaux-de-Fonds	2003	
NE 18	La Galandrure	Les Brenets	2001	
NE 56	La Marnière d'Hauterive	Saint-Blaise	2001	
NE 58	Le Loclat	Saint-Blaise	2001	
NE 68	La Paulière	Coffrane	2001	
NE 99	Le Foulet	La Chaux-de-Fonds	2001	
NE 106	Les Goudebas	Les Brenets	2003	
NE 107	La Fabrique	Cortailod	2001	
NE 108	Pointe du Grain	Cortailod, Bevaix	2001	
BE 1139	Biaufond	La Chaux-de-Fonds ²⁴	2001	
Cantone di Ginevra				
GE 10	Bois des Mouilles	Bernex	2001	
GE 11	La Petite Grave	Cartigny	2001	
GE 14	Moulin de Vert	Cartigny	2001	
GE 15	Raclerets	Chancy	2001	
GE 19	Pointe à la Bise	Collonge-Bellerive	2001	
GE 22	L'Allondon	Dardagny, Russin, Satigny	2001	
GE 25	Prés de Vilette	Gy	2001	
GE 27	Prés Bordon	Gy, Jussy	2001	
GE 28	Réserve de Laconnex	Laconnex	2001	
GE 30	Marais des Crêts	Meyrin	2001	
GE 31	Marais des Fontaines	Meyrin	2001	
GE 33	Teppes de Verbois	Dardagny, Russin	2001	
GE 42	Bois des Douves	Versoix	2001	
GE 43	Vieux Bois	Jussy	2001	
GE 44	Marais du Château	Choulex	2001	
Cantone del Giura				
JU 200	Les Esserti	Boécourt	2001	
JU 701	Sous Bâme	Courfaivre	2001	
JU 703	En Cortio	Courfaivre	2001	
JU 902	Le Colliard	Courroux	2001	
JU 1002	Bois de Chaux	Courtetelle	2001	
JU 1400	Combe Tabeillon	Glovelier	2001	
JU 1405	Combe du Bez	Glovelier	2001	

²⁴ L'oggetto è situato nei Comuni di La Chaux-de-Fonds NE/La Ferrière BE/Les Bois JU.

N.	Località	Comune(i) ¹⁰	Iscrizione	Revisione
JU	1406	Foradrai	Glovelier	2001
JU	1600	Les Charbonnières	Mettembert	2001
JU	1902	Moulin de Bavelier	Pleigne	2001
JU	2400	La Réselle	Soyhières	2001
JU	4200	Le Refrain – La Bouège	Le Noirmont, Les Bois	2001
JU	4300	Les Saignes	Le Noirmont, Les Breuleux	2001
JU	4806	La Sagne à Droz	Les Genevez	2001
JU	4900	La Vauchotte – Bois Banal	Goumois	2001
JU	5001	Dos le Cras	Lajoux (JU)	2001
JU	5101	Plain de Saigne	Montfaucon	2001
JU	5412	La Goule – Le Theusseret	Goumois, Le Noirmont	2001
JU	5413	La Bouège – La Goule	Le Noirmont	2001
JU	5600	Bois Banal – Moulin Jeannotat	Les Pommerats	2001
JU	5606	Les Pommerats	Les Pommerats	2001
JU	5701	La Gruère	Le Bémont, Saignelégier	2001
JU	5702	Les Royes	Le Bémont, Saignelégier	2001
JU	5800	Côte d'Oye	Lajoux (JU), Saint-Brais	2001
JU	6400	Etangs de Vendlincourt	Vendlincourt	2001
JU	6600	Lorette	Saint-Ursanne	2001
JU	6604	Bellefontaine	Saint-Ursanne	2001
JU	7000	Étang Corbat	Porrentruy	2003
JU	7500	Étang Rougeat	Bonfol, Vendlincourt	2001
JU	7501	Étang de Bonfol	Bonfol	2001
JU	7508	Les Queues de Chats	Bonfol	2001
JU	8400	Le Martinet	Courgenay	2001
JU	8700	Les Coeudres	Damphreux	2003
BE	1139	Biaufond	Les Bois ²⁵	2001

²⁵ L'oggetto è situato nei Comuni di Les Bois JU/La Ferrière BE/La Chaux-de-Fonds NE.

Allegato 2²⁶
(art. 1 cpv. 2)

Elenco dei siti di riproduzione di anfibi di importanza nazionale – oggetti mobili

N.	Località	Comune(i) ²⁷	Iscrizione	Revisione
Cantone di Zurigo				
ZH 61	Kiesgrube Schürli	Bäretswil, Wetzikon	2001	
ZH 140	Kiesgrube Zelgli und Flachweiher im Hardwald	Bülach, Glattfelden	2001	
ZH 306	Kiesgruben Mittlerboden	Glattfelden	2001	
ZH 318	Kiesgrube Langfuhr	Gossau	2001	
ZH 343	Kiesgrube Hochfurenzelg (Tobelacker)	Hagenbuch	2001	
ZH 542	Lehmgrube Häuli	Lufingen	2001	
ZH 591	Kiesgrube Riedt	Neftenbach	2001	
ZH 636	Laichgebiet Tambrig- Oberholz	Obfelden	2001	
ZH 704	Lehmgrube Tonwarenfabrik	Pfungen	2001	
ZH 712	Ziegelei Rafz	Rafz	2001	
ZH 883	Kiesgrubenbiotope Zimiker Eichli-Breiti	Uster	2001	
ZH 887	Kiesgrube Im Türli	Uster	2001	
ZH 906	Kiesgrube Händacher	Volketswil	2001	
Cantone di Berna				
BE 19	Kies- und Betonwerk Bangerter	Lyss	2001	
BE 58	Ziegelei Roggwil	Roggwil	2003	
BE 206	Ziegeleigrube Oberburg	Oberburg	2001	
BE 381	Steinbruch Oberacher	Därlichen	2001	
BE 837	Kiesgrube Balmgüeter	Meiringen	2003	
BE 1122	Oberfeld - Oberholz	Finsterhennen, Treiten	2003	
BE 1126	Grube Gugleracher	Ins, Müntschemier	2003	
BE 1204	Kiesgrube Mattehölzli	Walperswil	2003	

²⁶ Nuovo testo giusta il n. I 2 dell'O del 29 ott. 2003, in vigore del 1° dic. 2003 (RU 2003 4147).

²⁷ Iscrizione 2001: Elenco ufficiale dei comuni della Svizzera, mutazione n. 50, giu. 2001.
Iscrizione 2003: Elenco ufficiale dei comuni della Svizzera, mutazione n. 58, feb. 2002.

N.	Località	Comune(i) ²⁷	Iscrizione	Revisione
Cantone di Lucerna				
LU 12	Gruben Pfannenstil/ Morgenhalden/Höchi	Ballwil	2001	
LU 118	Kiesgrube Eschenbach (Rüchlig)	Eschenbach	2001	
LU 233	Grube Hohrüti	Inwil	2001	
LU 234	Lehmgrube Pfaffwil	Inwil	2001	
LU 240	Grube Utigen	Inwil	2001	
LU 268	Kiesgrube Hombrig	Kulmerau	2001	
LU 271	Hochrüti/Vogelmoos	Littau	2001	
LU 333	Kiesgrube Sticherlöchli	Menznau	2003	
LU 384	Booler	Rickenbach (LU)	2001	
LU 392	Lehmgrube Ober Huwil	Römerswil	2001	
LU 521	Grube Briseck	Zell	2001	
LU 587	Kiesgrube Hübeli	Zell	2001	
Cantone di Svitto				
SZ 153	Unterschönenbuch	Ingenbohl	2001	
Cantone di Obvaldo				
OW 8	Steinbruch Guber	Alpnach	2001	
Cantone di Nidvaldo				
NW 48	Ennerberg	Oberdorf	2001	
Cantone di Zugo				
ZG 10	Chrüzegg	Baar	2001	
ZG 38	Kiesgrube Sar- bach/Hintertann	Neuheim	2001	
ZG 59	Chrüzstross	Cham	2001	
Cantone di Friburgo				
FR 64	Le Villaret	La Roche	2001	
FR 69	La Delèse	Villars-sous-Mont	2001	
FR 80	Côte à Bourgeois	Corpataux-Magnedens	2001	
FR 81	Vurzy	Corpataux-Magnedens	2001	
FR 142	Les Baumes	Villarepos, Wallenried	2001	
FR 152	Unter Balliswil	Düdingen	2001	
FR 221	Le Chaney	Corpataux-Magnedens	2001	
FR 222	Monteynan	Arconciel	2001	

N.	Località	Comune(i) ²⁷	Iscrizione Revisione
Cantone di Soletta			
SO 6	Ägertengrube	Neuendorf	2001
SO 9	Äbisholzgrube	Oensingen	2001
SO 101	Allmend-Forenban	Boningen, Gunzgen	2001
Cantone di Sciaffusa			
SH 1301	Lättgrueb	Bibern	2001
SH 3907	Kiesgrube Solenberg	Schaffhausen	2003
SH 7402	Kiesgrube Bannen	Wilchingen	2001
Cantone di Appenzello Esterno			
AR 2	Kiesgrube List	Stein (AR)	2001
Cantone di San Gallo			
SG 96	Kieswerk Sieber Agersten	Diepoldsau	2001
SG 504	Kiesgrube Wisgraben	Kirchberg	2001
SG 517	Kiesgrube NW Büel	Degersheim	2001
SG 527	Kiesgruben Burgauerfeld	Flawil	2001
Cantone di Argovia			
AG 31	Steinbruch Jakobsberg	Auenstein	2001
AG 99	Kiesgrube Bürlühübel	Boswil	2001
AG 117	Tongrube Böttstein	Böttstein	2001
AG 243	Kiesgrube Moortel	Gränichen	2001
AG 378	Galmet	Küttigen	2001
AG 432	Steinbruch Mellikon	Mellikon	2001
AG 498	Kiesgrube Eichrüteli	Mülligen	2001
AG 695	Tongrube Eriwis	Schinznach Dorf	2001
AG 710	Am Schöftler	Holziken, Schöftland	2001
AG 750	Stolten	Staffelbach	2001
AG 755	Kiesgrube Äger- ten/Steinächer	Stetten	2001
AG 758	Kiesgrube Honert	Stetten	2001
AG 830	Steinbruch Gabenchopf	Villigen	2001
AG 2013	Lugibach	Wettingen	2001

N.	Località	Comune(i) ²⁷	Iscrizione	Revisione
Cantone di Turgovia				
TG 78	Kiesgrube HEVA Dietenboden	Diessenhofen	2001	
TG 90	Tongrube Paradies	Schlatt (TG)	2001	
TG 98	Kiesgruben Steig	Aadorf	2001	
TG 211	Kiesgrube Lätten	Warth-Weiningen	2001	
TG 455	Lehmgrube Bergerwilen	Berg (TG)	2001	
TG 468	Kiesgrube Mayer Grossfeld	Bürglen	2001	
TG 470	Zil	Bürglen	2001	
TG 511	Tongrube Ziegelei	Basadingen-Schlattingen	2001	
Cantone di Ginevra				
GE 5	Champs Grillet	Avusy	2001	
GE 36	Peney	Satigny	2001	
Cantone del Giura				
JU 800	Le Tayment	Courrendlin	2001	

Allegato 3
(art. 4 cpv. 1)

Descrizione dei siti di riproduzione di anfibi di importanza nazionale²⁸

²⁸ Testo non pubblicato nella RU né nella RS. Conformemente all'art. 4 cpv. 2, il testo, con le sue modifiche, può essere consultato presso l'Ufficio federale dell'ambiente, delle foreste e del paesaggio, 3003 Berna e presso i Cantoni (RU **2003** 4175).

Allegato 4²⁹
(art. 16 cpv. 1)

Elenco dei siti di riproduzione di anfibi di importanza nazionale, non ancora delimitati in modo definitivo

N.	Località	Comune(i)
Cantone di Berna		
BE 72	Ziegelei Rehhag	Bern
BE 184	Ziegelei Fischermätteli	Burgdorf, Heimiswil
BE 199	Grube Fa. Hofstetter	Hindelbank
BE 332	Sumpf unterh. Station Heustrich	Aeschi b. Spiez
BE 567	Kiesgrube Oppligen	Oppligen
BE 770	Weiherr Hinter Richisalp	Oberwil i. S.
BE 835	Junzensee	Meiringen
BE 991	Kiesgrube Oechtlen	Riggisberg
BE 1137	Gravière sous Graiterie	Court
BE 1138	Gravière + STEP	Loveresse
Cantone di Uri		
UR 79	Weidbach	Seedorf
Cantone di Svitto		
SZ 30	Schindellegi	Feusisberg
SZ 58	Seeboden	Innerthal
SZ 131	Hinter Ibach	Schwyz
SZ 150	Bachtellen/Golfpark Nuolen	Tuggen, Wangen
SZ 154	Stausee Rempen	Vorderthal
Cantone di Obvaldo		
OW 9	Kiesgrube Zelgenwald	Alpnach
OW 35	Glaubenbielen Ribihütte	Giswil
OW 47	Jänzimatt	Giswil
OW 63	Usser Allmend	Giswil
OW 109	Lungerer See Nordende	Lungern
OW 201	Ritzenmattseeli	Sarnen
OW 204	Obermatteggweiher	Sarnen

²⁹ Nuovo testo giusta il n. I 4 dell'O del 29 ott. 2003, in vigore del 1° dic. 2003 (RU 2003 4147).

N.	Località	Comune(i)
Cantone di Nidvaldo		
NW 37	Challenbiel, Cholwald	Ennetmoos
Cantone di Zugo		
ZG 27	Chälenmoor	Menzingen
Cantone di Friburgo		
FR 10	La Russille, Vers les Gours	Montagny
FR 63	Frangueires	La Roche
FR 68	Verchaux	Villarbeney
FR 95	Le Chaney	Farvagny
FR 96	Contramont	Farvagny
FR 159	Stein Bruch	Plaffeien
FR 181	Galmisgrube Filistorf	Schmitten
FR 200	Rathevi	Châtel Saint-Denis
Cantone di Basilea Campagna		
BL 3	Ziegelei Allschwil	Allschwil
BL 98	Zurlindengrube	Pratteln
Cantone di Appenzello Esterno		
AR 44	Dorfweiher	Grub
Cantone di Appenzello Interno		
AI 36	Feuerweiher Kellenberg	Oberegg
AI 38	Alter Feuerweiher Fegg	Oberegg
Cantone di San Gallo		
SG 190	Au Büchel	Rüthi
SG 341	Malerba	Sargans
Cantone dei Grigioni		
GR 37	Flaz Golfweiher	Samedan
GR 90	Val Pogn	Zernez
Cantone di Argovia		
AG 134	Eichholz	Bremgarten, Fischbach-Göslikon

N.	Località	Comune(i)
Cantone di Turgovia		
TG 69	Kiesgruben Befang/Auholz	Sulgen
TG 89	Schaarenwies/Schaarenwald	Schlatt
TG 231	Riet Espen Ermatingen-Gottlieben	Ermatingen, Gottlieben, Tägerwilen
TG 261	Seerhein Chuehorn – Paradies	Tägerwilen
TG 338	Kiesgrube Heerenwis	Braunau
TG 349	Grütriet	Wängi
TG 425	Grube Gündelhart	Gündelhart - Hörhausen
TG 506	Weierwies	Warth-Weiningen
TG 509	Kiesgrube Buech	Amlikon-Bissegg
TG 510	Kiesgrube Sunnenhof	Eschenz
Cantone del Ticino		
TI 26	LANCA Sant'Antonio	Sementina
TI 147	Lanche Al Pizzante	Cugnasco, Locarno
TI 246	Pozza a sud di Liscée	Rancate
TI 251	Palazzetta – Sta. Margherita – Colorina	Stabio
TI 344	Pozza Pavú Ronco	Besazio, Rancate
TI 346	Basciocca 2 (est)	Giubiasco
TI 373	Santa Maria	Gudo
Cantone di Vaud		
VD 21	Les Grangettes	Noville
VD 49	Col d'Isenau	Ormont-Dessus
VD 78	Les Monod	Mollens
VD 89	La Grève	Chabrey
VD 90	Les Grèves	Cudrefin
VD 105	Côtes de Vaux, Les Esserts	Eclepens
VD 124	Bois de Vaux	Penthalaz
VD 128	A la Mottaz	Bioley-Orjulaz
VD 142	Corcelettes	Grandson
VD 158	Le Taulard, Bois Genoud	Crissier, Lausanne
VD 171	La Grève	Buchillon
VD 221	Vettanes	Coinsins
VD 223	La Tourbière	Coinsins
VD 229	Bois de Chênes	Genolier

N.	Località	Comune(i)
VD 244	Molard Parelliet	Trelex
VD 260	La Bernoise	Bavois
VD 274	Vy des Buissons, Creux du Lavoir	Rances
VD 290	Les Grèves	Chevroux
VD 366	Champ Pittet, Châble Perron	Cheseaux-Noreaz, Yverdon-les-Bains
VD 374	Les Vernes	Grandson, Yverdon-les-Bains
VD 375	Les Grèves	Yvonand
VD 377	Le Moulin	Yvonand
VD 379	Le Gotteau	Yvonand
VD 381	Le Vursis	Yvonand
Cantone del Vallese		
VS 120	Châtelet	Port-Valais
VS 121	Grand-Blettay	Fully
VS 130	Lac de Morgins	Troistorrents
VS 132	Mont Culet	Troistorrents
VS 175	Ripaille	Champéry
VS 185	L'Arpille	Martigny-Combe
VS 273	Lac Noir	Nendaz
VS 308	Les Briesses	Chermignon
VS 477	Fontaine de la Combe	Collombey-Muraz
Cantone del Giura		
JU 7801	Place d'armes, le Nalé	Bure
JU 8101	La Coeuvatte	Coeuve